DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

(1) Box no. 2851

(2) Folder title/number: (23)
376 Korean Property

(3) Date: Apr. 1946 - May 1949

(4) Subject:

Classification	Type of record
9140, 9580.2	e, m

(5) Item description and comment:
Tokyo

(6) Reproduction: (Yes) No

(7) Film no. Sheet no.

(Compiled by *National Diet Library*)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

HEADQUARTERS
TOKYO MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 181

AG-PW 3 May 1949

MEMORANDUM FOR: TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT

SUBJECT: Korean Property Application

1. Class III property application for Category Two Korean (Han, Dai Ul) has been approved.

2. Shipments are to be expedited and invoices are to be forwarded to this office upon completion.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

WILLIAM J. STREETMAN
Captain, Infantry
Adjutant

1 Incl:
Class III Appl.
Han Dai Ul (4 copies)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
Military Government Section
APO 343

File Korean Property

INSTRUCTIONS FOR SHIPMENT OF PROPERTY OF KOREAN AND RYUKYUAN REPATRIATES.

1. The instructions contained herein are for processing shipments of limited amounts of Korean or Ryukyuan property of individuals who have been repatriated and whose applications, though filed prior 30 June 1948, have not been processed through no fault of the repatriate.

2. a. The Military Government Officer will require the local Japanese authorities to locate the repatriate's agent and obtain his signature in the space provided on the application forms for Class 1 and 2 (under 4,000 pounds) and 3 (over 4,000 pounds), indicating that the agent accepts responsibility for packing, crating and delivery to nearest freight depot.

b. In the event the local Japanese authorities are unable to locate the repatriate's agent, or the agent refuses to accept the responsibility of packing, crating and delivery to nearest freight depot, the local Japanese authorities will return the application with a written report as to reason why the application could not be processed. The Military Government Officer will forward this report with all copies of the application to this headquarters.

c. When it has been determined that the repatriate's agent will accept the necessary responsibility, the military government unit will, upon receipt of application from prefectural headquarters, assign a shipping number. An example would be 11-B-7/12. The figure 11 represents Tottori Prefecture, B represents the breakdown point of Masan Korea, 7 represents the 7th approved application from Tottori, and 12 represents the total packages in shipment. Each individual piece will be numbered consecutively by the shipper as, 1/12, 2/12, etc. to 12/12.

ALPHABETICAL DESIGNATION OF KOREAN BREAKDOWN POINTS

A - Pusan	D - Kwangju	G - Kumchon	J - Andong
B - Masan	E - Mokpo	H - Iri	K - Wonju
C - Suncho	F - Taegu	I - Taejon	L - Chunchon
			M - Seoul

ALPHABETICAL DESIGNATION OF RYUKYUAN BREAKDOWN POINTS

R - Naze, Amami Oshima S - Kubisaki, Okinawa

NUMERICAL DESIGNATION OF JAPANESE PREFECTURES

Prefecture	Identification Number	Prefecture	Identification Number
Tottori	11	Yamanashi	58
Okayama	12	Ishikawa	61
Shimane	13	Gifu	63
Hiroshima	14	Aichi	64
Yamaguchi	15	Shizuoka	65
Kagawa	21	Mie	66
Ehime	22	Fukui	71
Tokushima	23	Shiga	72
Kochi	24	Nara	73
Hokkaido	31	Wakayama	74
Aomori	41	Kyoto	75
Akita	42	Osaka	76
Iwate	43	Hyogo	77
Yamagata	44	Fukuoka	81
Miyagi	45	Oita	82
Fukushima	46	Nagasaki	83
Niigata	51	Kumamoto	84
Nagano	52	Miyazaki	85
Gumma	53	Kagoshima	86
Tochigi	54	Saga	87
Ibaraki	55	Tokyo	88
Saitama	56	Toyama	89
Chiba	57	Kanagawa	90

Incl #2

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

The military government team in the prefecture in which the shipment originates has authority to make final approval for shipment of Class 1 and Class 2 property; one copy of the approved application will be forwarded to this headquarters. Class 3 property will be approved by local military government unit before forwarding 4 copies to this headquarters for final approval of Supreme Commander for the Allied Powers (Economic Scientific Section).

3. After final approval, property will be packed, crated and marked, and delivered to the nearest freight agent. The agent for the applicant will pay freight charges. Certificate at bottom of application is shipper's receipt and should be retained. Delivery will be the responsibility of and at the expense of the designated agent of the owner of the property. The agent may be reimbursed for expenses incurred upon application to the local Welfare authorities. The Japanese government will include the list of these expenses in the total cost of shipment to be collected from the owner in the Ryukyus and Korea.

4. Date of delivery will be entered on the application by the designated agent of the Japanese government.

5. On receipt of property for shipment, the Japanese freight agent will fill out the receipt on the application and will execute an invoice in Japanese. This invoice will contain the name and address of the applicant, the name and address of the consignee in the Ryukyus/Korea, the shipping number as indicated on the application, and a list of the contents of the package. Three copies of invoices will be delivered as soon as possible to the local military government unit. These invoices will be forwarded immediately to this headquarters.

6. The Japanese agent of the local municipal office receiving applications will verify that ownership of the property existed prior to 2 Sept 45 and will indicate on each application that the property does not include items prohibited from shipment by SCAP directives.

7. Property for both Ryukyu Islands and Korea will be shipped from the Port of Moji on a space availability basis.

8. Japanese port authorities at Moji will prepare a special ship's manifest in triplicate for all property loaded aboard ship. Such manifest will show the name of the ship, the expected time of arrival at port of debarkation, and will list weight and cubic measurement of each piece of cargo. The Military Government Officer at Moji will submit two copies of the manifest to Headquarters, Military Government, Ryukyus, APO 331 or Commanding General, United States Army Forces in Korea, APO 235 (marked for Korean Forwarding Company). A representative of Ryukyuan Military Government or the agent for Korean Forwarding Company will receipt and return one copy of the manifest to the Japanese Port authorities through the Military Government Officer at Moji. The third copy of the manifest will be delivered by the ship's captain to the port commander of the port of debarkation.

9. Shipping charges will be paid by the Japanese Government from the receiving point in Japan to port of discharge in Ryukyus/Korea, and will be in accordance with the existing freight rates.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Re: Korean Property

AGMGR 524 4th Ind
SUBJECT: Transmittal of Korean Application, 20 January 1949

Headquarters Eighth Army, APO 343 30 APR 1949

TO: Commanding Officer, Tokyo Military Government Team, APO 181
(Attn: Public Welfare Section)

1. Your attention is invited to the preceding indorsement containing approval of the attached Class III property application (88-M-/145).

2. The Japanese prefectural authorities are to be instructed to expedite shipment. Upon completion of shipment, invoices are to be forwarded to this headquarters as required by para 5, inclosure 2.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL WALKER:

8

2 Incls:
n/c
added 1 Incl
2. Inst. for Shipment of
Prop. of Korean & Ryukyuan
Repats.

E. A. O'BRIEN
CWO, USA
Asst Adj Gen

MAY 3 1949 900

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

HEADQUARTERS
TOKYO MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 181

AG-PW 31 March 1949

Subject: Invoices - Korean Property

To : Commanding General Eighth Army, APO 343
(Attention: Military Government Section)

1. Forwarded herewith are invoices covering Korean Property already shipped as follows:

88-F-52/20
88-F-53/16
88-F-54/28
88-M-55/3

1 Incl:
201 copies

WILLIAM J. STREETMAN
Captain, Infantry
Adjutant

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Tokyo-to Liaison Office,
Tokyo-to Government.

TLO No. 1,310.

March 24th 1949.

To The Tokyo Military Government Team.

Subject: Re shipment of Koreans' property remained in Japan.

Your approval is hereby cordially requested to be made to the enclosed application for shipment of property of the under-mentioned Korean, all proceedings of which have duly been completed by his agents.

1. a. Shipping No. 88 - M -- 57/145
   b. Applicant's name: Han Dai Ul (韓 大 乙)
   c. Location of property: No. 1,028 4-chome Shimo-meguro Meguro-ku, Tokyo-to.
   d. Agent's name and address: Choi Panton (崔 板 敦) No. 1,028 4-chome Shimo-meguro Meguro-ku, Tokyo-to.
   e. Description and weight of property: Manufacturing Machineries of electric appliances. 46.050 kg.

Otoshiro Kuroda

OTOSHIRO KURODA
Director,
Tokyo-to Liaison Office.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

HEADQUARTERS
TOKYO MILITARY GOMERNMENT TEAM
APO 181

AG-PW 22 Jan. 1949.

Subject: Korean Property Application

To: Commanding General, Eighth Army, APO 343
(Attention: Military Government Section)

Changes have been approved relative to the application of Ri Sho Ki as follows:

Shipping No. 88 - F - 54 - /28
Applicant's name: Ri sho ki ( )
Agent's name and address: Ri zai to ( )
No. 3 - 3,030 Mikawashima-cho Arakawa-ku Tokyo-to
Location of property: No. 5 - 158 Terashima-cho Sumida-ku,
Tokyo-to (removed by request of applicant)
Description and weight of property: Household furniture,
clothes, books 28 cases 1,000 kg.
(Decreased by theft 9 cases)
Destination of shipment: 2 ku Hisando Kibimen Zenzan-gun
Keisho-hoku-do Korea (Altered by request of
applicant)

This information is forwarded for your file. Signed statements are attached.

FOR THE COMMANDING OFFICER

WILLIAM J. STREETMAN
Captain, Infantry
Adjutant

4 Incls: Letter from Tokyo-to.
Statement of Ri Zai To (Jap. & English)
Police Certification (Jap. & English)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Tokyo-to Liaison Office,
Tokyo-to Government.

January 12th 1949.

To The Commanding Officer,
Tokyo Military Government Team.

Subject: Re the shipment of the property left behind by a repatriated Korean.

We beg to report you for your information that the report of the undermentioned alterations in regard to the shipment of property left behind by Mr. Ri sho ki (李璧基) Korean repatriate has been received from the agent of the shipment concerned enclosing his statement of reasons of the referring alteration.

Shipping No. 88 - F - 54 - /28
Applicant's name: Ri sho ki (李璧基)
Agent's name and address: Ri zai to (李在東)
No. 3 - 3,030 Mikawashima-cho Arakawa-ku Tokyo-to
Location of property: No. 5 - 158 Terashima-cho Sumida-ku, Tokyo-to (removed by request of applicant)
Description and weight of property: Household furniture, clothes, books 28 cases 1,000 kg.
(Decreased by theft 9 cases)
Destination of shipment: 2 ku Hisando Kibimen Zenzan-gun Keisho-hoku-do Korea (Altered by request of applicant)

Akira Kuroda
Director,
Tokyo-to Liaison Office.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

写

一九四九年一月十日

東京都三河島町三ノ三〇番地

李在東 (印)

東京都渉外部長殿

朝鮮人残置財産保管物数量減少に関する理由書

前記の件歸還朝鮮人李愛基の残置財産参拾七個を保管中の処去る一九四八年九月一日に九個盗難に会ひ現在貳拾八個保管中なる旨別紙警察署証明書を相添へ此段保管物数量の減少理由を御届けする次第であります。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Copy-

January 10th 1949.

To The Director,
Tokyo-to liaison office,
Tokyo-to government.

Subject: re reason of shortage of property left behind by a Korean repartriate.

I beg to report you that 9 cases out of 37 cases of property left behind by Mr. Ri sho ki, Korean repatriate were stolen on Sept. 1st 1948 under my custody as mentioned on the certificate of the police station enclosed and that the remaining 28 cases are now kept under my care.

Sgd: Ri zai ~~tung~~ to.
No. 3 - 3,030 Mikawashima-cho
Tokyo-to.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

寫

昭二三、一〇、一日第四九六三號受理 近藤

證明願

住所 東京都墨田区寺島町五丁目一五八番地

被害者 会社員 木原茂 (李在東ニト)

当三十九年

1月10日 警務第79號 向島警察署

一、盗難の日時 昭和二十三年自八月三十一日午后十時〇分至九月一日午前五時〇分頃迄の間

一、盗難の場所 肩書地被害者方塀内の物置内

一、盗難の物件 一、書籍、衣類、食料在中木箱 拾箱

一、盗難被害届出年月日 昭和二十三年九月一日

右は前記の通り盗難被害に罹りたるものでありますが今般東京都渉外部に對し提出の為め必要でありますから

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

前記の通り盗難被害届出を致しました事実御證明
下され度御願ひ致します
昭和廿四年一月十日
右 木原茂 印
向島警察署長
警視 川嶋覺殿

右證明す

昭和二十四年一月十日
向島警察署長
警視 川嶋覺 印

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Copy-

Filed; No4,963.
Oct. 1. 1948 (Chop)

Application for certificate.

Applicant: Shigeru Kihara (Ri zai ~~tung~~ to) Age: 39
Occupation: Company clerk
No. 158 5 Chome Terashima-cho Sumida-ku
Tokyo-to.
Date and time of theft: Between 10 pm. on Aug. 31st 1948
and 5 am. on Sept. 1st 1948.
Place of sheft: At store shed at the above location.
Articles stolen: Books, clothes, food stuff
10 wooden cases.
Date of report of sheft to the police station:
Sept. 1st 1948.

I beg herewith to apply for your endorsement certifying the fact that the report of sheft has been made as per above mentioned, which is necessitated to be submitted to the Tokyo-to Liaison office.

Sgd: Shigeru Kihara

January 10th 1949.

To Satoru Kawashima, Keishi,
Chief of Mukojima police station.

Certified as per applied.

Sgd: Satoru Kawashima, Keishi,
Chief of Mukojima police station.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

January 10th 1949.

To the Director,
Tokyo-to Liaison Office,
Tokyo-to Government.

Subject: re reasons of delay of report of theft and alteration of location of storage.

1. Reason of delay of report of the theft of the property left behind by Mr. Re sho ki, Korean repatriate:

The perpetrator in question was arrested by the research No. 3 section, Tokyo metropolitan police board and the property stolen was likely to be recovered accordingly I waited it up to now in vain so that the report of the theft has been delayed accordingly.

2. Alteration of destination of shipping:

I was advised by Mr. Re sho ki's letter dated Dec. 25th 1948 that he had removed from No 135 Kogando Ryuzanku, Seoul to (京城龍山区/冨宅洞105番地) to Hisando Kibimen Zenzangun, Keisho hokudo (慶尚北道善山郡亀尾面形山洞). To my regret I lost the letter but beg to report you herewith the Alteration of the destination of shipment of the property as above at my risk and responsiblity for furture incidents if occur.

3. Reason of alteration of location of property:

Mr. Re sho ki wrote me asking to take due delivery of his property left behind at No. 135 Sekino Shinden, Koganei-machi, Kitatama-gun, Tokyo-to under custody of Mr. Takahashi until July 20th 1948 and to keep it under my care in suitable place. So that the property in question has been removed to the godown No. 185 5 Chome Terajimamachi Sumidaku, Tokyo-to accordingly.

Re bai tung.
No. 3,030 3 Chome Fikawashima machi
Arakawa-ku, Tokyo-to

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Tokyo-to Liaison Office,
Tokyo-to Government.

TLO No. 4,796.

November 29th 1948.

To The Tokyo Military Government Team.

Suoject: re-shipment of Koreans' properties remained in Japan.

Your approval is hereby cordially requested to be made to the enclosed applications for shipment of properties of the under-mentioned Koreans, all proceedings of which have duly been completed by their agents, as:-

1. a. Shiiping No. 88 - M -- 54/37
   b. Applicant's name: Ri sho ki (李愛基)
   c. Location of property: c/o Chuta Takahashi
      No. 135 Sekino-shinden Kamiochiai,
      Kitatama-gun, Tokyo-to
   d. Agent's name and address: Ri Zaito (李在來)
      No. 3-3,030 Mikawashima-machi Arakawaku
      Tokyo-to.
   e. Description and weight of property: household furnitures, tools and clothes,
      Total weight 1,500 kg.

2. a. Shipping No. 88 - M -- 55/3.
   b. Applicant's name: Koh Jong Yull (高宗悅)
   c. Location of property: No. 1 - 502 Yodobahi Kamiochiai Shinjuku-ku, Tokyo-to.
   d. Agent's name and address: Shotaro Takahashi
      No. 1- 502 Yodobashi Kamiochiai, Shinjuku-ku, Tokyo-to.
   e. Description and weight of property: books, Mattress and clothes. Total Weight 59 kg

Approved by this office 1st Dec 1948

2nd Class 4 in all

Director,
Tokyo-to Liaison Office.

for Chief, G.A.O.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

AGMGR 524

SUBJECT: Transmittal of Korean Application

20 JAN 1949

TO: Commanding Officer,
Tokyo Military Government Team,
APO 181
ATTN: Public Welfare Section

1. Forwarded herewith is Class III property application for a Category Two Korean (Han, Dai Ul).

2. It is desired that this application be processed in compliance with paragraph 4 of Operational Directive 77/3, this headquarters, 30 January 1947.

8

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL WALKER:

6408

1 Incl:
Class III Appln -
Han, Dai Ul (7 copies)

MONROE N. HINEY
Major, AGD
Asst Adj Gen

347

AGMGR 524 1st Ind

Hq, Tokyo Military Government Team, APO 181, 31 March 1949

To: C. G. Eighth Army, APO 343
Attention: Military Government Section, Repatriation Officer.

1. Forwarded herewith is Clase III property application for SCAP approval.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

WILLIAM J. STREETMAN
Captain, Infantry
Adjutant

1 Incl: Class III Appln
Han, Dai Ul (4 copies)

R2772 JAN 21 1949

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

AGMGR 524 2d Ind
SUBJECT: Transmittal of Korean Application, 20 January 1949

Headquarters Eighth Army, APO 343 8 APR 1949

TO: Supreme Commander for the Allied Powers, APO 500
(Attn: ESS Industry Div., Commodities Br., Machinery Unit)

Forwarded for your consideration and action deemed appropriate.

FOR THE COMMANDING GENERAL:

1 Incl:
n/c
w/d 1 copy

for MONROE N. HINEY
Major, AGD
Asst Adj Gen

AGO RECORDS SCAP APR 11 1949

AG 095(20 Jan 49)ESS/IND 3d Ind

GENERAL HEADQUARTERS, SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS, APO 500
27 April 1949

TO: Commanding General, Eighth Army, APO 343

Attached application is approved.

BY COMMAND OF GENERAL MacARTHUR:

1 Incl
n/c

DONALD McLEOD
Captain, CAC
Actg Asst Adj Gen

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

HEADQUARTERS
TOKYO MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 181

Exc
Encl

AG-PW

29 December 1948

Subject: Korean Property Applications

To: Commanding General, Eighth Army, APO 343
(Attention: Military Government Section)

The following applications for shipment of Korean personal property have been returned to applicant. The designated agents state that property has been stolen and is not available.

1. Shipping number: 88 - B - /19
Applicant: Ro Hung Shik
Location of property: 1-59 Shiba Nihonenoki, Minato-ku, Tokyo-to
Agent: Kanei Ro
1-59 Shiba Nihonenoki Minato-ku, Tokyo-to
Property: 45.5 kg Household Furniture

2. Shipping number: 88 - I - /3
Applicant: Lin Byong Jin
Location: 1-225 Kami Itabashi-machi Itabashi-ku, Tokyo-to
Agent: Tei Ka Sho
1-225 Kami Itabashi-machi Itabashi-ku, Tokyo-to
Property: 390 kg Household Furniture, Tools and Clothing

FOR THE COMMANDING OFFICER

WILLIAM J. STREETMAN
Captain, Infantry
Adjutant

2 Incl: Lin Byong Jin Appl.
Ro Hung Shik Appl.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

Repatriated Koreans' properties left behind in Japan

1. properties forwarded to Korea

Name of applicant	Agent	Shipping No.	Class	Main properties	number of packages	weight	date	Remarks
Eishak Gon (Kwan Yung Suk)	Kanji Miyahara	88-F-27- /35	3	Machinery	35	8,606kg	25 June '47	
Eiki Li (Rhee Yeung Hoi)	Atsushi Nagaoka	88-M-43- /2	2	Books	2	90	24 Nov. "	
Kobun Kin (Kwang Moon Kim)	Junman Boku	88-M-42- /2	2	Furniture and Books	2	40	"	
Shozen Li (Lee Chang Shun)	Yukio Motohashi	88-H-47- /4	2	Furniture and Books	4	250	"	
Shokichi Kin (Kim Chng Kil)	Urahara Kanemoto	88-M-50- /3	2	Bedclothes and Books	3	110	"	
Kojun Shu (Choo Kwang Soon)	Kenji Nishino	88-M-45- /1	2	Furniture	1	49	"	

2. Applications returned to T.M.G.T.

Manki Li	Yoshio Kumagai	88-M-28- /13	3	Machinery	13	/	13 May '47	Already sold to the agent
Taitsu Kan	Hankyo Sai	88-M-39- /1163	3	"	279	97,500	3 Oct. "	In case the machinery is removed, the consolidation of the red-ink in the factory will be hindered and the workers unemployment is anticipated. So that the application to refrain from the removal has been submitted.
Keigetsu Sai (Chai Kei Wol)	Kichizo Kanai	88-A-41-/10	3	Machinery	10	10,116.64	15 July "	Property in question is not located in the designated spot.

- 2 -

Name of applicant	Agent	Shipping No.	Class	Main properties	number of packages	wieght	date	Remarks

Kojun Shu (Choo Kwang Soon)	Kenji Nishino	88-M-45- /1	2	Furniture	1	49	"	

2. Applications returned to T.M.G.T.

Manki Li	Yoshio Kumagai	88-M-28- /13	3	Machinery	13	/	13 May '47	Already sold to the agent
Taitsu Kan	Hankyo Sai	88-M-39- /1163	3	"	279	97,500	3 Oct. "	In case the machinery is removed, the consolidation of the red-ink in the factory will be hindered and the workers unemployment is anticipated. So that the application to refrain from the removal has been submitted.
Keigetsu Sai (Chir Kei Wol)	Kichizo Kanai	88-A-41-/10	3	Machinery	10	10,116.64	15 July "	Property in question is not located in the designated spot.

- 2 -

Name of applicant	Agent	Shipping No.	Class	Main properties	number of pachages	wieght	date	Remarks
Keigetsu Sai (Chir Kei Wol)	Kichizo Kanai	88-A-46- /X3	3	Cargo Ships	3	355,632kg	15 July '47	Property in question is not located in the designated spot.
Kihan Kin	Jinsaku Kato	88-M-48- /35	1	Household goods	35	1,800	3 Oct. "	Refused the removal, because the agent lives somewhere in Tochigi prefecture and is incapable of carrying out agency.
Gentetsu Shin	Yonai Utsumi	88-M-49- /1	1	Bed	1	45	26 Nov. "	The sale-contract of the property has been concluded
Kikin Jyo (Su Kil Kum)	Ritei Kosugi	88-D- /19	3	Machinery	19	4,948	27 Jan. "	Already sold to the agent.
Kichiyo Jyo (Soo Kil Yong)	"	88-D- /11	3	"	11	3,922	"	"
Zaika Ko (Ko Jai Wha)	Juku Sai	88-M- /500	3	Powaery bakelite	500	5,000	1 June "	All of the said bakelite have been used out and nothing is left.

3. Under process

Eifuku An	Shigeo Minami	88-G-38- /20	3	Machinery	20	6,140kg		Already authorized by G.H.Q.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 743 013

									feature and is incapable of carrying out agency.
Gentetsu Shin	Yonai Utsumi	88-M-49-	/1	1	Bed	1	45	26 Nov.	"	The sale-contract of the property has been concluded.
Kikin Jyo (Su Kil Kum)	Ritei Kosugi	88-D-	/19	3	Machinery	19	4,948	27 Jan.	"	Already sold to the agent.
Kichiyo Jyo (Su Kil Yong)	"	88-D-	/11	3	"	11	3,922	"	"	"
Zaika Ko (Ko Jai Wha)	Juku Sai	88-M-	/500	3	Powaery bakelite	500	5,000	1 June	"	All of the said bakelite have been used out and nothing is left.
	3. Under process									
Eifuku An	Shigeo Minami	88-G-38-	/20	3	Machinery	20	6,140kg			Already authorized by G.H.Q.
Shoki Li (Ri Shho Ki)	Zaito Ri	88-M-	/37	2	household goods	37	1,500kg			Already agreed by the agent.
Shuetu Ko (Koh Jong Yull)	Shotaro Takahashi	88-M-	/3	1	Clothes and books	3	59kg			"
Ohu Li (Unwu Li)	Tsunehide Masuta	88-M-51	/20	3	Utensils and machinery	20	8,000kg	ESS.		Pending the application

Name of applicant	Agent	Shipping No.	Class	Main Properties	Number of pachages	Wieght	Date	Remarks
Linshaku Sai (Limseack Choir)	Soock Choir	88-M- /16	3	Machinery	51	8,350kg	ESS	Pending the application
Jhochin Lin (Lim Byong Jin)	Kasho Tei	88-I /3		household goods	3	90kg		Under negotiation to determine the agent.
Eishaku Ro (Ro Hung Shik)	Kanei RO	88-B- /9	1	"	9	45.5 kg		"

Does Peoria have Responsibility

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 743013

Kikin Jyo (Su Kil Kum)	Ritei Kosugi	88-D- /19	3	Machinery	19	4,948	27 Jan.	"	Already sold to the agent.
Kichiyo Jyo (Soo Kil Yong)	"	88-D- /11	3	"	11	3,922	"	"	"
Zaika Ko (Ko Jai Wha)	Juku Sai	88-M- /500	3	Powaery bakelite	500	5,000	1 June	"	All of the said bakelite have been used out and nothing is left.

3. Under process

Eifuku An	Shigeo Minami	88-G-38- /20	3	Machinery	20	6,140kg			Already authorized by G.H.Q.
Shoki Li (Ri Shho Ki)	Zaito Ri	88-M- /37	2	household goods	37	1,500kg			Already agreed by the agent.
Shuetu Ko (Koh Jong Yull)	Shotaro Takahashi	88-M- /3	1	Clothes and books	3	59kg			"
Ohu Li (Unwu Li)	Tsunehide Masuta	88-M-51 /20	3	Utensils and machinery	20	8,000kg		Ess.	Pending the application

Name of applicant	Agent	Shipping No.	Class	Main Properties	Number of pachages	Wieght	Date		Remarks
Linshaku Sai (Limseack Choir)	Soock Choir	88-M- /16	3	Machinery	51	8,350kg		Ess	Pending the application
Jhochin Lin (Lim Byong Jin)	Kasho Tei	88-I /3		household goods	3	90kg			Under negotiation to determine the agent.
Eishaku Ro (Ro Hung Shik)	Kanei RO	88-B- /9	1	"	9	45.5 kg			"

1 Dec. Agents have rejected responsibility 4 copies

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 773 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Tokyo-to Liaison Office,
Tokyo-to Government.

December 23rd, 1948.

To The Commanding Officer,
Tokyo Military Government Team.

Subject:Re the return of the shipping application for a Korean repatriate's property.

The under-mentioned property of a Korean repatriate has been traced by Mr. Tei ka sho (鄭 華 燮) but its whereabouts and contents are quite unknown.

The shipping application in question is returned to you accordingly.

Shipping number: 88 - I - - /3
Applicant's name: Lin byong jin (林 秉 珍)
Location of property: No. 1 - 225 Kami itabashi-machi, Itabashi-ku, Tokyo-to.
Agent's name and address: Tei ka sho (鄭 華 燮)
No. 1 - 225 Kami-itabashi-machi, Itabashi-ku, Tokyo-to.
Description of property: household furniture, tools and clothes. 390 kg

Hideo Kuroda
Director,
Tokyo-to Liaison Office.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Exc

HEADQUARTERS
TOKYO MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 181

2 Dec. 1948

MEMORANDUM FOR: Tokyo Metropolitan Government

THROUGH: Tokyo-To Liaison Office

SUBJECT: Korean Property Applications

The following Class III Korean Property Applications have been approved.

Kimseack, Choir 88M 53/16

Unu, Li 88F 52/20

Shipments are to be expedited and invoices are to be forwarded to this office upon completion.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

WILLIAM J. STREETMAN
Captain, Infantry
Adjutant

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Ltr, Hqs Eighth Army, APO 343, AGMGR 524, subj: Transmittal of Korean Applications, dtd 22 June 1948

AG 524(22 Jun 48)ESS/IND 5th Ind

6826

GENERAL HEADQUARTERS, SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS, APO 500, 20 November 1948

TO: Commanding General, Eighth Army, APO 343

Attached applications are approved.

BY COMMAND OF GENERAL MacARTHUR:

Par 1
3 Incl Rec

3 Incls
n/c

J. F. BRADSHAW
Major, AGD
Asst Adj Gen

AGMGR 524 6826 5th Ind

26 NOV 1948

Headquarters Eighth Army, APO 343

TO: Commanding Officer, Tokyo Military Government Team, APO 181
(Attn: Public Welfare Section)

1. Your attention is invited to the preceding indorsement containing approval of the attached Class III property applications (#88-F-52/20 and #88-M-53/16).

2. The Japanese prefectural authorities are to be instructed to expedite shipment. Upon completion of shipment, invoices are to be forwarded to this headquarters.

8

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL WALKER:

3 Incls:
n/c

for MONROE N. HINNEY
Major, AGD
Asst Adj Gen

AP-7 4/2 NOV 29 1948

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

COPY

Ltr, Hqs Eighth Army, APO 343, AGMGR 524, subj: Transmittal of Korean Application, dtd 22 June 1948

AG 524 (22 Jun 48)MSS/IND 5th Ind

GENERAL HEADQUARTERS, SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS, APO 500, 20 November 1948

TO: Commanding General, Eighth Army, APO 343

Attached Applications are approved.

BY COMMAND OF GENERAL MacARTHUR:

/s/ J. F. Bradshaw
J. F. BRADSHAW
Major, AGD
Asst Adj Gen

3 Incls
n/c

AGMGR 524 5th Ind 26 NOV 1948

Headquarters Eighth Army, APO 343

TO: Commanding Officer, Tokyo Military Government Team, APO 181
(Attn: Public Welfare Section)

1. Your attention is invited to the preceding indorsement containing approval of the attached Class III property applications (#88-F-52/20 and #88-M-53/16).

2. The Japanese prefectural authorities are to be instructed to expedite shipment. Upon completion of shipment, invoices are to be forwarded to this headquarters.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL WALKER:

3 Incls:
n/c

MONROE H. HINNY
Major, AGD
Asst Adj Gen

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

AGMGR 524

22 June 1948
24 JUN 1948

SUBJECT: Transmittal of Korean Applications

TO : **Commanding Officer, Tokyo Military Government Team, APO 181**

1. Forwarded herewith are the following applications for shipment of property for Category Two Koreans:

APPLICANT	CLASS	APPLN. NUMBER	DESICNATED AGENT
Rinseack, Choir	**III**	**88-M-/51**	**Seock Choir**

JUN 28 1948

2. It is desired that subject applications be processed in compliance with paragraph 4 of Operational Directive 77/3, this headquarters, 30 January 1947.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL EICHELBERGER:

S. R. Schafer, capt cac
for
R. SCHAFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen

1 Incls:
Class III 7 cpys ea
Class ___ ___ cpys ea

RECEIVED
No. 2433
Date 28 June 48
TOKYO LIAISON OFFICE
U.S.A.M.G.I.K.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

COPY

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

AG 524 (MC-Ar) 15 May 1948

SUBJECT: Transmittal of Korean Applications.

TO : Commanding Officer, Tokyo Military Government Team, APO 181

1. Forwarded herewith are the following applications for shipment of property for Category Two Koreans:

NAME:	CLASS:	APPLICATIONS NO.
Ko Jai Wha	III	88-M-/500
Ro Hung Shik (Toyokawa)	I	88-B-/9
Unwn, Li (Masami, Masuda)	III	88-F-/20
Lim Byong Jin	I	88-I-/3

2. It is desired that subject applications be processed in compliance with paragraph 4 of Operational Directive 77/3, this headquarters, 30 January 1947.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL EICHELBERGER:

4 Incls:
Class III 7 cpys each.
Class I 4 cpys each.

R. SCHAFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen

COPY

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

BASIC: Ltr Hq, Eighth Army, APO 343, dtd 22 June 1948, Subj: "Transmittal of Korean Applications"

14 OCT 1948

AGMGR 534 2nd Ind

Headquarters Eighth Army, APO 343

TO: Commanding Officer, Tokyo Military Government Team, APO 181
(Attn: Public Welfare Section)

1. The attached Class 3 property applications (#193 Unwn, Li and #204 Rimseack Choir) have been reviewed by this headquarters and the following irregularities noted:

a. Reference, OD #77, para 7a and 7e: Shipping numbers have not been assigned to application forms.

b. Reference, OD #77, para 7d: Required distribution in prefecture has not been made as seven copies of each application were received in this headquarters. Only four copies of a Class 3 property application are to be sent to Hq 8th Army for transmittal to SCAP (ESS) for their approval.

e. Reference, para 8 of application forms: The signatures of the prefectural authorities, Municipal Officer and Representative, have not been affixed to the certification.

2. When processing has been completed in accordance with the provisions cited above, subject applications are to be returned to the Repatriation Branch, this headquarters, for further processing.

8

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL WALKER:

R. SCHAFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen

3 Incls:
#1 - Appln #193 Unwn, Li (7 cpys)
#2 - Appln #204 Rimseack Choir (7 cpys)
#3 - Statement of T.L.O.

OCT 15 1948

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

513

BASIC: Ltr Hq, Eighth Army, APO 343, dtd 22 June 1948, Subj. "Transmittal of Korean Applications"

1st Ind

Hq, Tokyo Military Government Team, APO 181, 11 October 1948

3861

TO: CG, Eighth Army, APO 343
Attention: Military Government Section, Repatriation Officer

1. Returned herewith for further processing are two (2) category Korean applications.

RINSEACK, CHOIR	Class III	88-M-/51
UNWN LI	Class III	88-F-/20

2. Subject applications have been approved by Tokyo Military Government Team and agents have been located.

3. Request applications be forwarded to ESS/industry for SCAP approval.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

William J. Streetman

WILLIAM J. STREETMAN
Captain, Infantry
Adjutant

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

BASIC: Ltr Hq, Eighth Army, APO 343, dtd 22 June 1948, Subj. "Transmittal of Korean Applications"

3rd Ind

Hq, Tokyo Military Government Team, APO 181, 2 November 1948

TO: CG, Eighth Army, APO 343
Attention: Military Government Section, Repatriation Officer

1. The attached class 3 property applications (#193 Unwn, Li and #204 Rimseack Choir) have been processed in accordance with provisions cited in second indorsement dated 14 October 1948.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

3 Incls:
#1 - Appln #193 Unwn, Li (4 cpys)
#2 - Appln #204 Rimseack Choir (4 cpys)
#3 - Statement of T.L.O.

WILLIAM J. STREETMAN
Captain, Infantry
Adjutant

5 NOV 1948

AGMGR 524 4th Ind

Headquarters Eighth Army, APO 343

TO: Supreme Commander for the Allied Powers, APO 500
(Attn: ESS Industry Div., Commodities Br., Machinery Unit)

Forwarded for your consideration and action deemed appropriate.

FOR THE COMMANDING GENERAL:

3 Incls:
n/c
w/d 1 copy each of Incls 1 and 2.

R. SCHAFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

APPLICATION FOR SHIPMENT OF TOOLS, LIGHT MACHINERY AND BUSINESS EQUIPMENT EXCEEDING 4,000 POUNDS (1,814.4 kgs) IN WEIGHT

Form 2. No. _____ Place Taegu, Korea

Class 3 Date 24 Dec 1947

Shipping No. 88-F 52/20

Under and persuant to the provisions of letter HQ USAMGIK Dated 29 October 1946, Subject, "Shipment of Limited Amounts of Korean Owned Machinery In Japan To Korea." I hereby make application to ship the following described tools, light machinery and business equipment, exceeding 4,000 pounds in total weight (1,814.4 kgs) at my own risk and expense from Tokyo, Japan to Taegu, Korea and in support of this application make the following statements and representations:

1. Name Lee, Li, (Masami, Masuda.)
2. Address in Korea The house of Mr. Dongso. Eg. No. 471, Sinamdong, Daegu.
3. Location of property in Japan No. 863 Shinkawa, Mitakamachi, Kitatama-gun, Tokyo.
4. Name and address of agent in Japan The same No. 863, Tokyodenpungakaku Tokyo. Nagasaka, Tsunehide, Masuda.
5. Date of registration for repatriation to Korea _____
6. Date of arrival in Korea June 27th 1947
7.

Articles			
Number	Description	Kinds	Weight in kg
8	The machine of medics.	machine.	5.500kg
3	The attached instruments of medico machine,	instrument	800kg
3	The repairing instrument of automobile.	"	1,000kg
6	Furnitres.	Furnitres.	700kg

Total weight (must exceed 1,814.4 kgs) 8,000 kgs.

Number of packages in the shipment 20.

Korean breakdown point Taegu.

8. I hereby certify that all statements and representations made by me in the above application are true and correct and that the property described in paragraph 7 is now, and was owned by me on or before 2 September 1945, free and clear of all encumbrances, and that none of the said property is of a nature, class, or character prohibited to be prossed or shipped by the existing laws or customs regulations.

Ind #1

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Executed in 7 originals this 20th day of December 1947.

Unu, Li, (Masami, Maeda.)
Signature of Applicant

I certify that no items listed herein are restricted from shipment from Japan.

Junehide Masuto
Representative; agent of Unu Li

Approued this 8th day of Oct 1947 Kenzaburo Yoshida
Municipal Office: Chief of Installation

Military Government Officer: E. L. Callow, Deputy Officer

Property described in paragraph 7, crated, marked and packed as directed in Schedule A will be delivered to _____(designated railway freight station in Japan) on _____(property delivered after this date will not be received or shipped (date to be entered by Japanese freight agent)

Received from _____designated agent for _____the tools, light machinery and business equipment described in paragraph 7 of this application of the total weight of _____kgs. I certify that this property was properly packed, marked and crated when received by me; that the approved charges for shipment from _____ Japan to Pusan, Korea are _____Yen.

_____
Freight Agent

I certify that the approved charges for shipment of the herein describedproperty from Pusan, Korea to _____ Korea (Korean breakdown point) was _____Yen.

_____
Korean Freigbt Agent

_____
Breakdown Point

_____194__
Date

Place _____Korea

Date _____194__

I hereby certify that the total charges for the shipment of the herein and above described property from _____Japan to _____ Korea are _____yen; and that aid sum of _____yen was paid to me ba the applicant on the date above shown.

Representative of the Korea Fowarding Company

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

重量四千ポンド (1814. 4 KG) 以上ノ事業設備、家財道具並輕機械輸送ニ關スル申請

第二號様式番號 場所 大邱

第三級 日時 1947.12.24

輸送番號 88-F -/20

朝鮮美軍政廳ヨリ公布シタル一九四六年十月二十九日附「在日朝鮮人所有機械ノ制限量輸送ニ關スル件」ノ規定ニ依リ申請者自身ノ危險ト費用トヲ以テ日本國 東京 ヨリ朝鮮國 大邱 マデ總重量四千ポンド (1814.4 KG) ヲ超過スル下記家財道具、輕機械並事業用設備ヲ輸送セントシテ次ノ如キ叙述ヲ具シテ申請ス

「朝鮮人務置戦産」

1. 氏名 李恩雨 (益田將美)
2. 朝鮮國内ニ於ケル住所 大邱府新岩洞四七一番地 李東林方
3. 日本國内ニ於ケル財産所在住所 東京都下北多摩郡三鷹町新川863
4. 日本國内ニ於ケル代行者名稱及住所 同上新川863 東京澱粉化学工業社 代表者 李震雨 (益田常秀)
5. 朝鮮國歸還登錄年月日
6. 朝鮮國到着年月日 1947年6月27日
7.

品目			
個數	内容説明	種類別	重量 (瓩)
8個	メリヤス織機械(自動用)8台	機械	5,500kg
3個	自動車修理用工具一式	〃 〃	1,000 〃
3個	メリヤス織機械附屬工具	〃 〃	800 〃
6個	フトン及底類食器道具	家財道具	700 〃

總量 (18 14.4 KG 以上ナルコト) 8,000kg

輸送セントスル荷物ノ數 20個

朝鮮國内ニ於ケル分配地點(荷物仕向地) 大邱

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

8. 上述ノ申請內容ガ正確且確實ナルト共ニ第七項記載ノ財產ガ現在所有シ或ハ又一九四五年九月二日以前ヨリ所有サレテアリ豪モ瑕疵ナク且ツ之等財產ハ何レモ現存諸法律或ハ諸關稅規定ニ依ツテ所有搬出ノ禁止ザレタルモノデナキコトヲ證ス

西曆一九四七年一二月二四日原本七通ニ對シ署名捺印ス。

申請者　捺印　李恩雨

上記目錄ニ記載セラレタル項目ハ何レモ日本國ヨリ輸送制限セラレテナイコトヲ證ス

代表者(代理人)　益田常秀

西曆一九四　年　月　日承認ス　東京都北多摩郡[illegible]町長[illegible]日[illegible]郎

軍政官　　道又ハ市官職氏名

A表ニ掲載シタル如キ板造リ表記ノ第七項內容財產ハ　　日

(此ノ日以後引渡ス財產ハ受付或ハ又輸送シナイ)＿＿＿＿＿＿(日本國內ノ指定シタル鐵道貨物運送店)(日本貨物運送店代行者ノ示シタル上記ノ日)引渡スコト。

＿＿＿＿＿＿ノ指定代行者＿＿＿＿＿＿ヨリ第七項申請ノ家財道具輕機械及ビ事業設備總重量＿＿＿＿＿＿KG ヲ引受ク、此ノ財產ノ引受ケタル際適當ニ包裝サレテアリ日本國＿＿＿＿＿＿ヨリ朝鮮國釜山マデノ輸送費＿＿＿＿＿＿圓ヲ負擔スルコトヲ保證ス。

輸送代行者

朝鮮國釜山ヨリ朝鮮國　大邱　マデ(朝鮮最後配達地點)承認サレタ輸送費＿＿＿＿＿＿圓デアルコトヲ證ス

朝鮮國貨物運送代行人

最後配達地點

西曆一九四　年　月　日

場所、朝鮮國

西曆一九四　年　月　日

日本國＿＿＿＿＿＿ヨリ朝鮮國＿＿＿＿＿＿マデ上記財產輸送ニ要スル總費用ガ＿＿＿＿＿＿圓デアルコト及ビ本合計金＿＿＿＿＿＿圓ガ上記日時ニ申請者ヨリ弊社ニ支拂ハレタルコトヲ證ス

朝鮮運送會社代表者

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

代理人指定

1. 私儀茲ニ日本東京都下丸多摩郡三鷹町新川863ニ居住スル東京澱粉化学工業所代表者李雲雨(益田常秀)ヲ日本國内ニ於ケル私ノ法的所有財産ヲ朝鮮國内ノ私ニ發送スル爲必要ナ諸手續ヲ履踐スベキ代理人トシテ指定ス、上述ノ財産目錄ハ1947年12月24日附申請書第 X 號ニ明記サレタ通リニシテ之ガ寫壹通添附ス

2. 代理人ハ本申請ニ關シ起ルベキ必要ナ手續、輸送スベキ荷物ノ確認、荷物、包裝、標識及荷造リ、最寄リ運送代理店ヘノ引渡シニ對シ責任ヲ負フコトヲ委任ス

代理人ノ氏名捺印

李 恩雨(益田将秀)

住所

大邱府新岩洞四七一(李東祚方)

1947年12月24日

私儀上記ノ如ク單獨ニ指定サレデアリ、本代理權ヲ受諾スルニ關シ起ルベキ責任、義務ヲ熟知セルモノナルコトニ依リ私儀上記申請人ノ爲ニ行動スベキ代理人ナルコトノ指定ヲ受諾セルコト(~~受諾セザルコト~~)ヲ證ス

代理人ノ氏名捺印

益田常秀

住所

東京都北多摩郡三鷹町新川863

1948年9月11日

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

指定代理人ノ變更

若シ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿ガ私儀ノ代理人ヲ受諾セザル場合ニハ裏面記載ノ目的並ビ

委任ヲ以テ日本＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿居住ノ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿ヲ私ノ代

理人トシテ指定スルコト確認ス

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

申請人氏名捺印

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

住　　所

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

年　　月　　日

私儀玆ニ上記ノ如ク變更代理人トシテ單獨ニ指定サレテアリ本代理權ヲ受諾スルニ關シ起

ルベキ責任義務ヲ熟知セルモノナルコトニ依リ上記申請人ノ爲ニ行動スベキ代理人ナルコ

トノ指定ヲ受諾セルコト（受諾セザルコト）ヲ證ス

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

變更代理人氏名捺印

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

住　　所

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

年　　月　　日

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DESIGNATION OF AGENT

Tokyoden jungakukai ogyoshu

1. I hereby designate Tuneride, Masuta, whose address is No 863 Shinkawa mitakamachi, kitatamatown → Tokyotoku, Japan, as my agent to process the shipment to me in Korea of my legally owned property in Japan, said property being listed in Application Form No. X, dated December 24th 1947, a copy of which is attached hereto.

2. He is hereby authorized to assume the responsibility for identifying, packing, marking, crating and delivering the property to be shipped to the nearest freight agent, and to do any necessary incidental acts in connection therewith.

Unno, Li (Masami, Masuda)
Signature of Applicant

The house of Mr. Jongjo. Li, No 471, Shinamdong. Taegu,
Address

December 24th, 1947,
Date

I hereby certify that I am the individual designated above; that I have familiarized myself with the duties and responsibilities incident to acceptance of the agency and that I do ~~not~~ accept the designation to act in behalf of the above named applicant.

Signature of Agent

Tuneride Masuta
Address
No. 863 Shinkawa Mitaka-machi
Kitatamagun Tokyo
Date 1948. 7. 11

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DESIGNATION OF ALTERNATIVE AGENT

In the event that _____ does not accept designation as my agent, I hereby designate _____ whose address is _____ Japan, as my agent, for the purpose and with the authority set forth on the reverse side.

_____
Signature of Applicant

_____
Address

_____
Date

I hereby certify that I am the individual designated above as alternative agent; that I have familiarized myself with the duties and responsibilities incident to acceptance of the agency and that I do not accept the designation to act in behalf of the above named applicant.

_____
Signature of Alternative Agent

_____
Address

_____
Date

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

證明願

保管場所　東京都北多摩郡三鷹町新川八六三番地
保管者氏名　益田常秀　コト　李　[illegible]
保管物件　一　メリヤス織機板　八台　附屬工具　三個

右保管物件に對し一切の抵當權設定の事實なきことの御證明を御願します

昭和二十三年九月七日

東京都北多摩郡三鷹町新川八六三
益田常秀

東京都北多摩郡[illegible]
三鷹町長　吉田貴三郎殿

右証明ス
昭和廿參年九月七日
東京都北多摩郡三鷹町長　吉田貴三郎

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

(204)

SHIPMENT OF
APPLICATION FOR TOOLS, LIGHT MACHINERY AND BUSINESS EQUIPMENT EXCEEDING 4,000 POUNDS(1,814.4 kgs) IN WRIGHT

Form 2. No._____ Place Seoul, Korea

Class 3 Date 7th Feb. 1948

Shipping No. 88-M-53/16

Under and persuant to the provisions of letter HQ USAMGIK Dated 29 Gctober 1946, Subject, " hipment of Limited Amounts of Koraen Owned Machinery In Japan To Korea." I hereby make application to ship the following described tools, light machinery and business equipment, exceeding 4,000 pounds in total weight (1, 814.4 kgs) at my own risk and expense form Tokyo Japan to Seoul Korea and in support of this application make the following statements and representations:

1. Name Kimseack Choir
2. Address in Korea 114-#20 Ojin-dong, Chuong-Ku, Seoul.
3. Location of property in Japan 2-276, Nakanobu, Shinagawa-ku, Tokyo.
4. Name and addre s of agent in Japan 2-276, Nakanobu, Shinagawa-ku, Tokyo, Soock-Choir.
5. Date of registration for repatriation to Korea
6. Date of arrival in Korea 20th Oct. 1945
7.

Articles			
Number	Description	Kinds	Weight in kg
3	Lathe 3	Light machinery	2,000 Kg
2	Sheper 2	"	2,000 Kg
~~16~~	Moter & other machinery	"	~~2000~~ ~~300~~ Kg
~~3~~ 3	bell sharpener	"	500 Kg
~~3~~	~~Merias machinery 3~~	~~"~~	~~2,000 Kg~~
~~20~~	~~base for socket~~	election tool	~~550 Kg~~
~~20~~	~~Socket~~	"	~~800 Kg~~
~~12~~	the other machinery for making socket	"	200 Kg

Total weight (must exceed 1,814.4 kgs) ~~8,350~~ 6,700 kgs.

Number of packages in the shipment ~~57~~ 16

Korean breakdown point Seoul.

8. I hereby certify that all statements and representations mads by me in the above application are true and correct and that the property described in paragraph 7 is now, and was owned by me on 'or betore 2 September 1945, free and clear of all encumbrances, aad that none of the said property is of a nature, class, or character prohibited to be prossed or shipped by the existing laws or customs regulations.

Incl #21

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Executed in 2 originals this 7 day of Feb. 1948

Ranseack Choir

Signature of Applicant

I certify that no items listed herein are restricted from shipment from Japan.

Choir Soock

Representative: Agent of Ranseack choir

X Approued this 1st day of October 1948 Seisui Kagano

Municipal Office: Deputy mayor of Shingyo ward office

Military Government Officer: C.H. Callow - Welfare Officer

Property described in paragraph 7, crated, marked and packed as directed in Schedule A will be delivered to _____ (designated railway freight station in Japan) on _____ (property delivered after this date will not be received or shipped (date to be entered by Japanese freight agent)

Received from _____ designated agent for _____ the tools, light machinery and business equipment described in paragraph 7 of this application of the total weight of _____ kgs. I certify that this property was properly packed, marked and crated when received by me; that the approved charges for shipment from _____ Japan to Pusan, Korea are _____ Yen.

_____

Freight Agent

I certify that the approved charges for shipment of the herein describedproperty from Pusan, Korea to _____ Korea (Korean breakdown point) was _____ Yen.

_____

Korean Freight Agent

_____

Breakdown Point

_____ 194__

Date

Place _____ Korea

Date _____ 194__

I hereby certify that the total charges for the shipment of the herein and above described property from _____ Japan to _____ Korea are _____ yen; and that said sum of _____ yen was paid to me by the applicant on the date above shown.

_____

Representative of the Korea Fowarding Company

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

重量四千ポンド（1814.4 KG）以上ノ事業設備、家財道具並輕機械輸送ニ關スル申請

第二號様式番號　　場所 朝鮮・京城

第三（紙質、color）　　日時 1948、2.7

輸送番號 88-M 53/16

朝鮮美軍政廳ヨリ公布シタル一九四六年十月二十九日附「在日朝鮮人所有機械ノ制限量輸送ニ關スル件」ノ規定ニ依リ申請者自身ノ危險ト費用トヲ以テ日本國東京ヨリ朝鮮國京城ニテ總重量四千ポンド（1814.4 KG）ヲ超過スル下記家財道具、輕機械並事業用設備ヲ輸送セントシテ次ノ如キ叙述ヲ具シテ申請ス

1. 氏名　崔麟錫

2. 朝鮮國内ニ於ケル住所　京城市中巴ヨ洞114-120号

3. 日本國内ニ於ケル財産所在住所　東京都品川区北品川2丁目276番地

4. 日本國内ニ於ケル代行者名稱及住所　東京都品川区北品川2丁目276番地 森山電器製作所 崔錫

5. 朝鮮國歸還登錄年月日

6. 朝鮮國到着年月日　1945.10.20

7.

「朝鮮人残置財産」

使用中

品目			
個數	内容説明	種類別	重量（瓩）
3	旋盤（大尺）三台	輕機械	3,000 KG
2	ヤーバー 二台	〃	2,000 〃
6	モーター及附属品一切	〃	2,700 〃
13	面取ボール盤 三台	〃	500 〃
~~3~~	~~ナベ式万能旋盤 二台~~	〃	~~2,000 〃~~
~~10~~	~~電気具材料及ベルトの類 一式~~	〃	~~500 〃~~
~~20~~	~~ベークライト絶縁材料及ボルトの類~~	〃	~~400 〃~~
2	ベーク板用金型一式	〃	300 〃

總量（18 14.4 KG 以上ナルコト） 6700瓩 (~~3,500瓩~~)

輸送セントスル荷物ノ數 16個 (~~5個~~)

朝鮮國内ニ於ケル分配地點（荷物仕向地） 京城

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

8. 上述ノ申請内容ガ正確且確實ナルト共ニ第七項記載ノ財産ガ現在所有シ或ハ又一九四五年九月二日以前ヨリ所有サレテアリ豪モ瑕疵ナク且ツ之等財産ハ何レモ現存諸法律或ハ諸關稅規定ニ依ツテ所有搬出ノ禁止ザレタルモノデナキコトヲ證ス

西暦一九四 年 月 日原本 通ニ對シ署名捺印ス。

申請者 捺印 崔麟錫

上記目錄ニ記載セラレタル項目ハ何レモ日本國ヨリ輸送制限セラレテナイコトヲ證ス

代表者(代理人) 崔塾

西暦一九四 年 月 日承認ス

軍政官 道又ハ市官職氏名 [illegible]

A表ニ掲載シタル如キ板造リ表記ノ第七項内容財産ハ _____ 日

(此ノ日以後引渡ス財産ハ受付或ハ又輸送シナイ) _____ (日本國内ノ指定シタル鐵道貨物運送店) (日本貨物運送店代行者ノ示シタル上記ノ日) 引渡スコト。

_____ ノ指定代行者 _____ ヨリ第七項申請ノ家財道具輕機械及ビ事業設備總重量 _____ KG ヲ引受ク、此ノ財産ノ引受ケタル際適當ニ包裝サレテアリ日本國 _____ ヨリ朝鮮國釜山マデノ輸送費 _____ 圓ヲ負擔スルコトヲ保證ス。

輸送代行者 _____

朝鮮國釜山ヨリ朝鮮國 _____ マデ (朝鮮最後配達地點) 承認サレタ輸送費 _____ 圓デアルコトヲ證ス

朝鮮國貨物運送代行人 _____

最後配達地點 _____

西暦一九四 年 月 日

場所、朝鮮國 _____

西暦一九四 年 月 日

日本國 _____ ヨリ朝鮮國 _____ マデ上記財産輸送ニ要スル總費用ガ _____ 圓デアルコト及ビ本合計金 _____ 圓ガ上記日時ニ申請者ヨリ弊社ニ支拂ハレタルコトヲ證ス

朝鮮運送會社代表者 _____

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DESIGNATION OF AGENT

1. I hereby designate Soock Choir : whose address is 2-276 Nakanobu, Sinagawa-Ku, Tokyo, Japan, as my agent to process the shipment to me in Korea of my legally owned property in Japan, said property being listed in Application Form No. 2, dated 7 day Feb. 1948, a copy of which is attached hereto.

2. He is hereby authorized to assume the responsibility for identifying, packing, marking, crating and delivering the property to be shipped to the nearest freight agent, and to do any necessary incidental acts in connection therewith.

Rinsoack Choir Rinsoack Choir
Signature of Applicant

114-720 Ojin-dong, Chuong-Ku, Seoul.
Address

7 day Feb. 1948.
Date

I hereby certify that I am the individual designated above; that a have familiarized myself with the duties and responsibilities incident to acceptanse of the agency and that I do ~~not~~ accept the designation to act in behalf of the above named applicant.

Choir Soock.
Signature of Agent

2-276, Nakanobu, Shinagawa-ku, Tokyo.
Address

2nd Sep. 1948.
Date

古朝鮮人残置財産

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DESIGNATION OF ALTERNATIVE AGENT

In the event that _____ does not accept

designation as my agent, I hereby designate _____

whose address is _____ Japan, as my agent, for

the purpose and with the authority set forth on the reverse side.

_____
Signature of Applicant

_____
Address

_____
Date

I hereby certify that I am the individual designated above as alternative agent; that I have familiarized myself with the duties and responsibilities incident to acceptance of the agency and that I do not accept the designation to act in behalf of the above named applicant.

_____
Signature of Alternative Agent

_____
Address

_____
Date

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

代理人指定

1. 私儀茲ニ日本 東京都品川区中延2丁目276番地 ニ居住スル 崔塾(田性森山) ヲ日本國内ニ於ケル私ノ法的所有財産ヲ朝鮮國内ノ私ニ發送スル爲必要ナ諸手續ヲ履踐スベキ代理人トシテ指定ス、上述ノ財産目錄ハ 1948年 2月 7日附申請書第 2 號ニ明記サレタ通リニシテ之ガ寫壹通添附ス

2. 代理人ハ本申請ニ關シ起ルベキ必要ナ手續、輸送スベキ荷物ノ確認、荷物、包裝、標識及荷造リ、最奇リ運送代理店ヘノ引渡シニ對シ責任ヲ負フコトヲ委任ス

朝鮮人残置財産

崔麟錫
申請人ノ氏名捺印

京城市中区五花洞114ノ20号
住所

西紀1948年2月7日
年月日

私儀上記ノ如ク單獨ニ指定サレデアリ、本代理權ヲ受諸スルニ關シ起ルベキ責任、義務ヲ熟知セルモノナルコトニ依リ私儀上記申請人ノ爲ニ行動スベキ代理人ナルコトノ指定ヲ受諸セルコト（~~受諸セザルコト~~）ヲ證ス

崔塾
代理人ノ氏名捺印

東京都品川区中延2丁目276番地
住所

1948年9月2日
年月日

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

指定代理人ノ變更

若シ＿＿＿＿＿＿＿＿ガ私儀ノ代理人ヲ受諾セザル場合ニハ裏面記載ノ目的並ビ

委任ヲ以テ日本＿＿＿＿＿＿＿＿居住ノ＿＿＿＿＿＿＿＿ヲ私ノ代

理人トシテ指定スルコト確認ス

＿＿＿＿＿＿＿＿
申請人氏名捺印

＿＿＿＿＿＿＿＿
住　　所

＿＿＿＿＿＿＿＿
年　　月　　日

私儀玆ニ上記ノ如ク變更代理人トシテ單獨ニ指定サレテアリ本代理權ヲ受諾スルニ關シ起ルベキ責任義務ヲ熟知セルモノナルコトニ依リ上記申請人ノ爲ニ行動スベキ代理人ナルコトノ指定ヲ受諾セルコト（受諾セザルコト）ヲ證ス

＿＿＿＿＿＿＿＿
變更代理人氏名捺印

＿＿＿＿＿＿＿＿
住　　所

＿＿＿＿＿＿＿＿
年　　月　　日

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

證明願

住所　東京都品川区中延二丁目二七六番地

森山義雄　事

雀塾

明治四十年三月一日

右の者今般東京都廳宛申請書類に添付の必要に付昭和十八年十月六日書地に於て電気絶縁物製作業を営み居る事実を御証明下さる様御願申上げます

昭和二十一年八月二十一日

8 31
5028

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

右

山崖 敦

茂原警察署長

警視 片桐德永 殿

右の事實を證明する

昭和二十三年八月三十日

茂原警察署長

警視 片桐德永

茂原警察署長之印

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

T.L.C.
Tokyo-to Government

T.L.C. No. 3842

Oct. 2, 1948

To : Tokyo Military Govn't Team

Subject: Re the forwarding of the applications for the shipment of Koreans' properties remained

Herewith we beg to ask you the forwarding of two Koreans' applications to the SCAP, as the procuration procedures as to their remaining properties mentioned under have been completed and the permits of the SCAP are required.

Remarks:

Shipping number	1 38 -- F -- ~~280~~ 20	2 38 - K -- ~~110~~ 16
Name	Unwn Li	Ri Seinok Choi
Location of property	No.863 Shinkawa, Itaka-cho, Fitatama-gun, Tokyo-to	No.27, 2-C Nakanobu, Shinagawa-ku, Tokyo-to
Name and address of procurator	Tounenide Masuto,	Sook Choir
Item and volume	Machinery and utensils (8,000 kg)	Machinery (6,700 kg)

OTOSHIRO KURODA
Director,
Tokyo-to Liaison Office.

Ind #3

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Tokyo-to Liaison Office,
Tokyo-to Government.

December 2rd, 1948.

To the Commanding Officer,
Tokyo Military Government Team.

Subject; Re the return of the shipping application of the Koreans's property remained in Japan.

The under-mentioned shipping application is hereby returned to you for the property mentioned on the application has been reported to have been stolen from the agent Mr.Kan-ei Ro (盧 漢 榮).

Shipping number: 88 - B - - /9
Applicant name: Ro hung shik (盧 深 植)
Location of property: No. 1 - 59 Shiba nihonenoki, Minato ku Tokyo-to
Agent name and address: Kanei Ro (盧漢榮)
No. 1 -59 Shiba-nihonenoki, Minato-ku, Tokyo-to.
Description and weight of property: household furnitures 45.5 kg.

Director,
Tokyo-to Liaison Office.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Mrs. Callow
for File

Correspondence

BASIC: Ltr, Hq Eighth Army, APO 343, AG 524 (MG-Ar), subj: "Transmittal of Korean Applications", dtd 20 May 48.

AGMGR 524 3rd Ind

Headquarters Tokyo Military Government Team, APO 181, 6 October 1948

TO: Commanding General, Eighth Army, APO 343

OHKAWA, KIYOSHI, the designated agent, could not be located in Tokyo-To. Subject application returned to Korea on 2 July 1948 requesting applicant to designate a new agent.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

WILLIAM J. STREETMAN
Captain, Infantry
Adjutant

2 Incls
w/d

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Feb
Reviews
11-F

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

AG 524 (MG-I)

SUBJECT: Letter of Transmittal

16 JUL 1947

TO : Commanding Officer, Tokyo-Kanagawa Military Government Team, APO 503.

6 JUL 1947

1. Forwarded herewith is one application for shipment of property (Class 2) of Category Two Korean, Kim Song Won.

2. It is desired that subject application be processed in compliance with paragraph 4 of Operational Directive 77/3, this headquarters, 30 January 1947.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL EICHELBERGER:

REC
R. SCHAFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen

1 Incl:
As indicated abcve

MAF/sm

AG-HW

1st Ind

Headquarters, Tokyo-Kanagawa Military Government District, Tokyo Detachment, APO 181, 22 July 1947.

TO: Commanding General, Hqs. Eighth Army

THRU: Commanding Officer, Tokyo Kanagawa Military Government District, APO 503.

1. Application cited in par. 1 of basic communication is returned since the property involved is located at Fujisawa, Kanagawa Prefecture.

2. Attempt was made to process this application thru Tokyo-To officials who returned same requesting that the matter be referred to Kanagawa-Ken.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

WILLIAM J. HEASER, Jr.
1st Lt. Infantry
Adjutant

1 Incl:
Application (Quadruplicate)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Korean Property Shipments KWUN YUNG SUK

1	20 June 1947	PH&W Section TKMGD Tokyo Det. APO 181	Military Government Nagasaki	1. Forwarded for your consideration or a matter pertaining to you.

FELLHAUER

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

HEADQUARTERS TOKYO-KANAGAWA
MILITARY GOVERNMENT DISTRICT
TOKYO DETACHMENT
APO 181

MAF/tfs

AG-PH

19 June 1947

SUBJECT: Korean Shipping Applications.

TO: Military Government, Hq 8th Army.

1. There are submitted herewith per par. 7, d, O.D. 77 four copies of the shipping application of Kuun Yong Shi, Korean.

2. The agent has been contacted and the property is being processed for shipment. Three copies of the application are being retained by the Tokio-To office.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

WILLIAM J. HEASER Jr.
1st Lt. Infantry
Adjutant

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

BASIC: Ltr, Hq Eighth Army, subject:"Letter of Transmittal", dated 6 June 1947.

AG-HW

MAF/mn

2nd Ind

Headquarters, Tokyo-Kanagawa Military Government District, Tokyo Detachment, APO 181, 12 June 1947

TO: Commanding Officer, Headquarters Tokyo-Kanagawa Military Government District, APO 503

1. Applications cited in par. 1 of basic communication are returned bearing signature of approval, as amended.

2. Lined out items are disapproved because raw materials are not authorized for shipment under current directives.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

2 Incls (quadruplicate)

WILLIAM J. HEASER JR
1st Lt. Infantry
Adjutant

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

BASIC: Ltr, Hq, Eighth Army, subject: "Letter of Transmittal", dated 6 June 1947.

AG-E 524 1st Ind

Headquarters, Tokyo-Kanagawa Military Government District, APO 503, 9 June 1947.

TO: Commanding Officer, Tokyo-Kanagawa Military Government District, Tokyo Detachment, APO 181

1. Applications for shipment of property of two (2) Koreans are forwarded to your headquarters for processing in accordance with Operational Directive 77/3, Eighth Army, 1947.

2. Location of property is as follows:

2563-5, Kamimeguro, Tokyo-to.
1028-4, Shimo Meguro, Meguro-ku, Tokyo-to.

BY ORDER OF COLONEL MELBERG:

GEORGE D. FEATHERSTON
Captain MAC
Asst Adjutant

2 Incls:
As indicated

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

AG 524 (MG-I)

SUBJECT: Letter of Transmittal

TO : Commanding Officer, Tokyo-Kanagawa Military Government District, APO 503

6 JUN 1947

1. Forwarded herewith are two applications for shipment of property of Category Two Koreans.

2. It is desired that subject applications be processed in compliance with paragraph 4 of Operational Directive 77/3, this headquarters, 30 January 1947.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL EICHELBERGER:

2 Incls:
As indicated above

R. W. SCHAFFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen